I Seminario Internacional Interuniversitario de lectura y escritura en la Universidad: La escritura académica. Red Internacional de Universidades Lectoras, Univ. de Extremadura, Univ. de Jaén y Univ. de León, Badajoz, 2021.

Lecturas y escrituras académicas: ¿Enseñanza propedéutica o en contexto?.

Carlino, Paula.

Cita:

Carlino, Paula (2021). *Lecturas y escrituras académicas: ¿Enseñanza propedéutica o en contexto?. I Seminario Internacional Interuniversitario de lectura y escritura en la Universidad: La escritura académica. Red Internacional de Universidades Lectoras, Univ. de Extremadura, Univ. de Jaén y Univ. de León, Badajoz.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/paula.carlino/275

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/p1s1/oqn

Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org*.

Lecturas y escrituras académicas: ¿Enseñanza propedéutica o en contexto?

Paula Carlino

https://www.aacademica.org/paula.carlino

CONICET

Universidad de Buenos Aires

UNIPE

Plan

- Hace 25 años
- Programa de investigación del GICEOLEM
- Algunos resultados
- Debate de entonces y actual en Latinoamérica
- Enseñanza en contexto
  - En taller de escritura en posgrado
  - En asignatura Métodos Numéricos de Ingeniería

Cuando empezamos…

Investigación

- Estudios "diagnósticos"
- Centrados en alumnos
- Errores de sus textos

Enseñanza

- Talleres
- L y e: omnipresentes pero trasparentes
- Exigidas pero no enseñadas
- Supuestos
  - se aprenden al comienzo de la escolaridad
  - luego se aplican

GICEOLEM

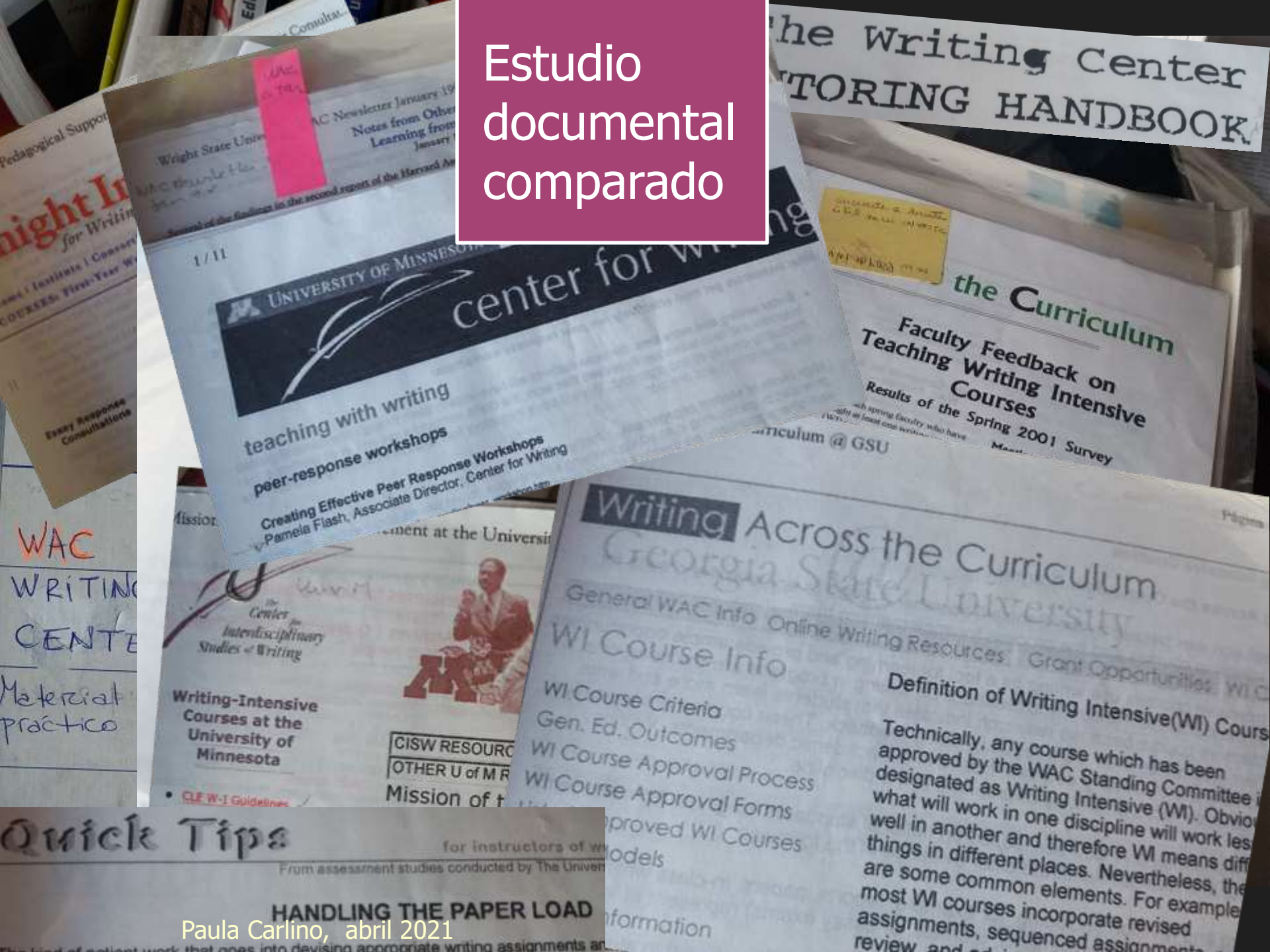
Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de Ocuparnos de la Lectura y la Escritura en todas las Materias

Paula Carlino, abril 2021

Programa de investigación

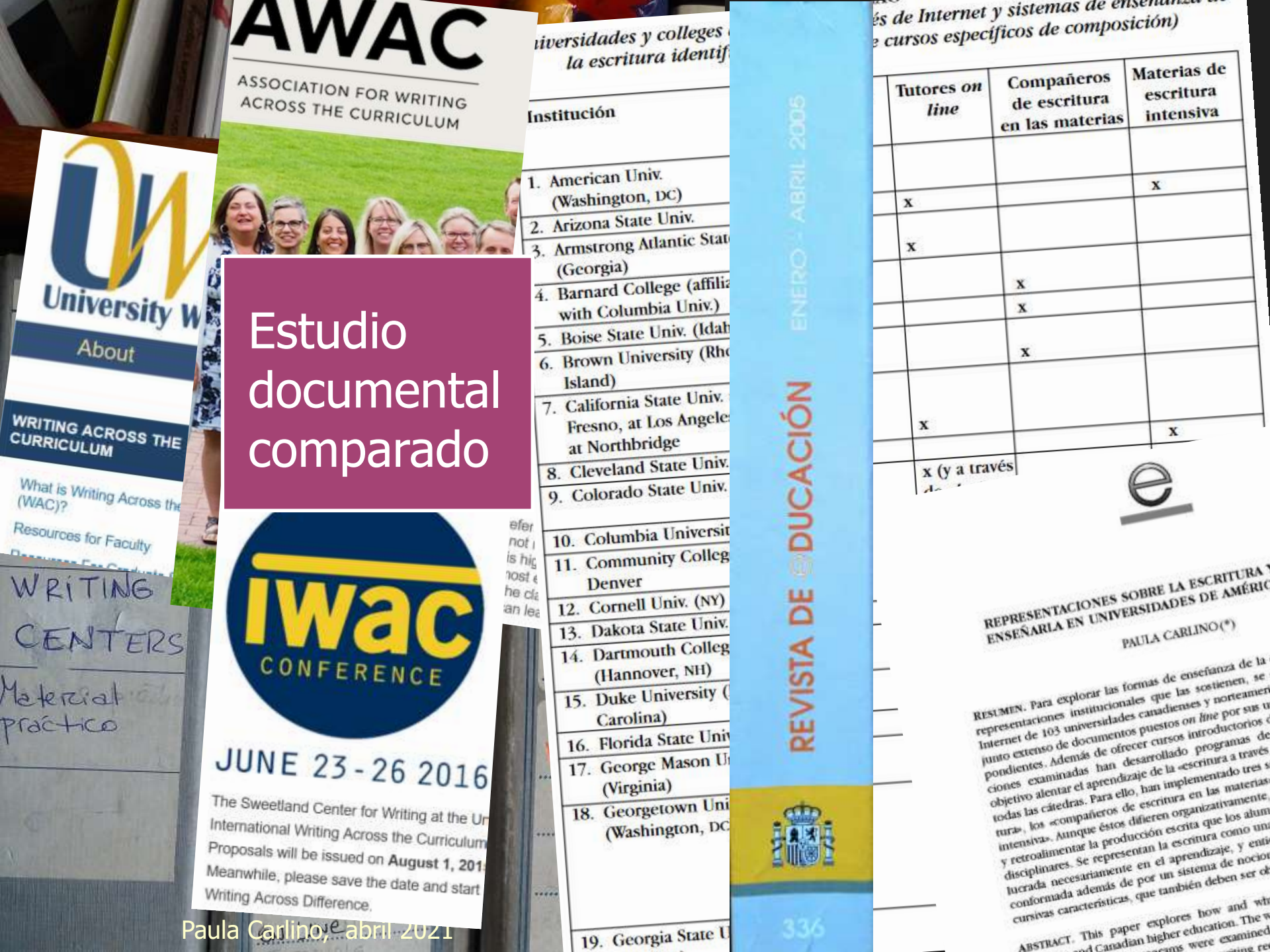
1. Análisis de escritos de alumnos
2. Estudio documental comparado
3. Encuesta nacional a profesores
4. Entrevistas a alumnos y docentes
5. Observación de clases. Naturalista e intervencionista-colaborativo
6. Estudio longitudinal sobre aprendizaje de profesor disciplinar que integra lectura y escritura en su materia

Estudio documental comparado



Paula Carlino, abril 2021

Estudio documental comparado



Estudio documental comparado

- EE.UU.: WAC / WID / Sociorretórica (Miller, Freedman, Bazerman, Russell, McLeod, Maimon, Hjortshoj)
- Australia: enfoque integrado / enseñanza en equipo (Purser & Skillen; Zadnick & Radloff)
- R.U.: AcLits (Lea, Street, Lillis)

Estudio documental comparado

Estudio documental comparado

ENSEÑAR A ESCRIBIR EN LA UNIVERSIDAD:
CÓMO LO HACEN EN ESTADOS UNIDOS Y POR QUÉ

ESCRIBIR, PENSAR Y CONOCER

La representación más extendida acerca de la escritura es aquella

Investigadora del CONICET en el Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires, Argentina.
Dirección electrónica: paulacarlino@yahoo.com.

ESCRIBIR A TRAVÉS DEL CURRÍCULUM:
TRES MODELOS PARA HACERLO EN LA UNIVERSIDAD

ALFABETIZACIÓN ACADÉMICA:
UN CAMBIO NECESARIO, ALGUNAS ALTERNATIVAS POSIBLES

COMUNICACIÓN LIBRE EN EL TERCER ENCUENTRO LA UNIVERSIDAD COMO OBJETO DE INVESTIGACIÓN
DPTO. DE SOCIOLOGÍA, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, OCTUBRE DE 2002

PAULA CARLINO - paulacarlino@yahoo.com
CONICET - UNSAM (Argentina)

La mayoría de los cambios sobre el lugar de la escritura en [la Universidad de] Cornell se rela
tenaz convicción de que aprender a escribir no significa simplemente estudiar gramática y centrar
sino desarrollar las ideas e indagar a través de la escritura. (Gottschall

Resumen

¿Alfabetización académica? ¿Un proceso tan básico en la educación superior? ¿Acaso una necesidad remedial de p

PRÁCTICAS Y REPRESENTACIONES DE LA ESCRITURA EN LA UNIVERSIDAD: LOS CAS DE AUSTRALIA, CANADÁ, E.E.U.U. Y ARGEN

Paula Carlino*

Introducción[2]

Uno de los rasgos más típicos de la educación universitaria, particularmente en las Ciencias Sociales, es estar organizada alrededor de textos y de autores[3] (Carlino, 2003 c; Vélez, 2002). A pesar de ello, no ha sido habitual en nuestro entorno convertir en objeto de reflexión sistemática estas circunstancias y, menos, sostener las prác-

del CBC en la UBA, muy posteri
estableció como obligatorio a
para los cursantes de esta mat
et al., 1998); asimismo, otras u
también comenzaron a contem
de unas pocas carreras talleres

Pero no ha sido hasta hace r
lustro que la lectura y escri
zaron a ser pensadas en las u

Escrituras y educación

Pensamiento y lenguaje es
en universidades estadouni
y australianas

Concepciones y formas
de enseñar escritura acad
Un estudio contrastivo

Se exige pero no se enseña

Entrevistas a alumnos

Paula Carlino, abril 2021

"En las materias **te piden** que [el texto] esté bien organizado, que se entienda, pero eso es lo que te piden, pero **no te explican** nada […]
no te dicen cómo incluir citas textuales ni referencias bibliográficas;
se supone que lo sabés o que lo vas a averiguar por ahí."

(1° año, Artes)

Se exige pero no se enseña

Entrevistas a alumnos

Entrevistador: -¿Le pediste ayuda a alguien para hacer eso?

Alumno: - Sí, a una amiga de mi mamá que es profesora, de Lingüística. Me explicó lo que tenía que hacer, ... me dio como una guía.

E- ¿por qué no le preguntaste a la profesora? [...]

A- [...] no me iba a decir lo que tengo que hacer, me iba a decir "piensen".

(alumno UBA, CBC)

Se exige pero no se enseña

E- ¿Vos creés que es parte de tu tarea enseñarles a escribir?

D- ¡No!

E- ¿Por qué?

D- Porque tengo que enseñarles la materia... Ellos lo tendrían que haber aprendido mucho mejor en la secundaria…

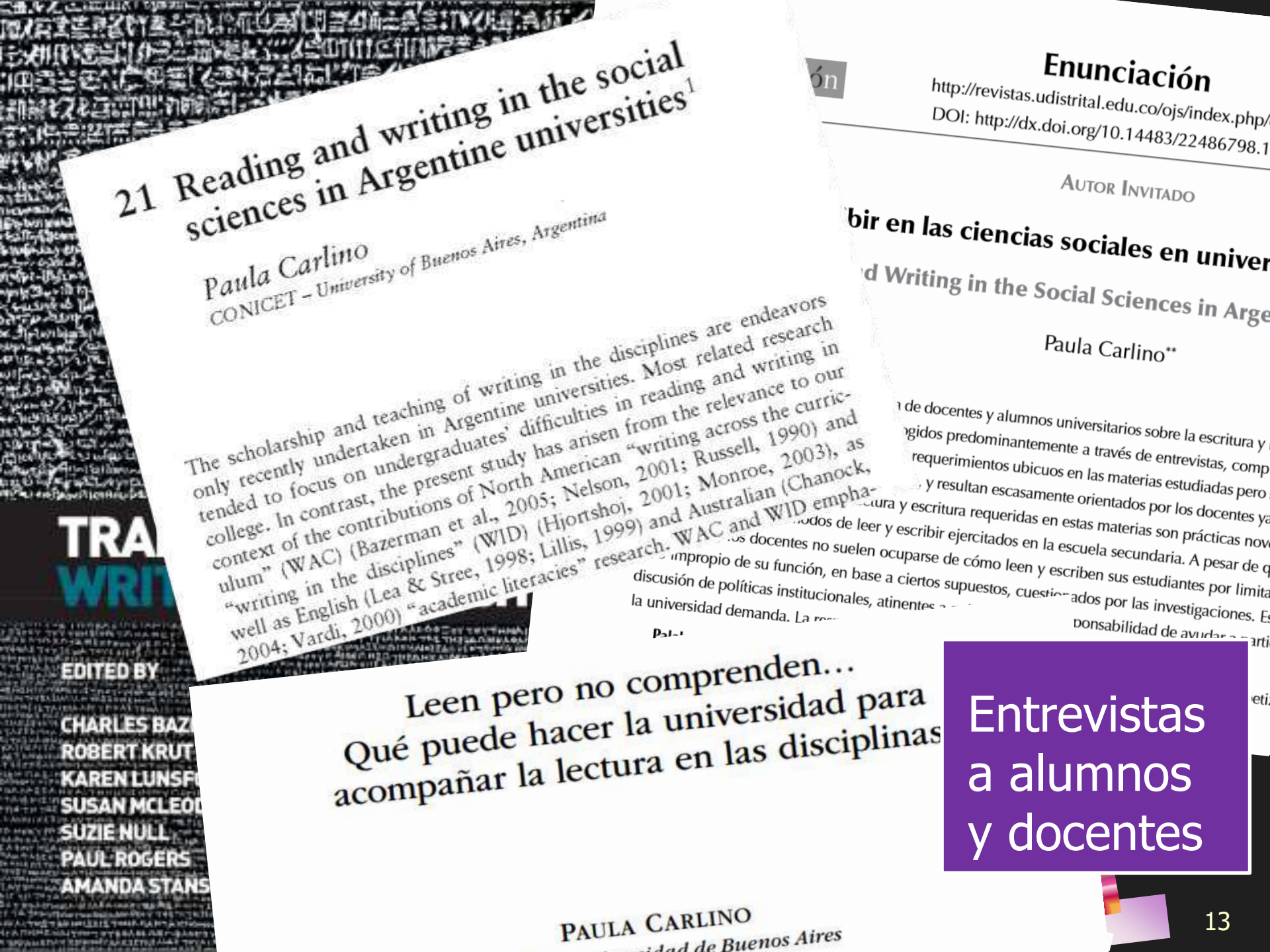
E- ¿Y vos cómo pensás que ellos pueden aprender eso, a hacer un texto así, de esa calidad que vos esperás?

D- Supongo que ya lo saben, lo que es un buen texto

E- ¿Y de donde lo podrían saber?

D- [Ríe] Muy buena pregunta... De las materias anteriores, porque [ésta] es de segundo… Yo creo que tendrían que tener talleres de escritura... con gente especializada... de Letras.

(Auxiliar docente, 2° año, Relaciones Laborales)



Entrevistas a alumnos y docentes

Supuesto habitual

"La escritura es considerada
una habilidad simple y generalizable,
aprendida (o no aprendida)
fuera de una matriz disciplinaria
-en la escuela secundaria
o al comienzo de la universidad-
y no relacionada con las disciplinas (…)"

(Russell, 1990: 53-55)

Supuesto habitual

"(…) Una habilidad
universalmente aplicable,
desvinculada del 'contenido',
una técnica separable e independiente."

(Russell, 1990: 53-55)

Supuesto habitual

"De aquí surge
la casi universal queja [de los profesores]
sobre la escritura de los estudiantes
y el también omnipresente rechazo
a hacerse cargo de su enseñanza."

(Russell, 1990: 55)

Debate hace 20 años

- ¿Debe enseñarse a leer y a escribir en la educación superior?

- I Jornadas sobre **La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias,** Departamento de Educación, Universidad Nacional de Luján, 2001.

Debate actual: quién, dónde, cómo, cuándo

- Especialista
- Espacio ad hoc
- Ejercitaciones
- General
- Al inicio
- Para el futuro
- Propedéutico (alumnos aún no están en situación)

- Todos los profes
- Todas las materias
- Ejercer prácticas
- Situado
- A lo largo de toda la formación
- Aquí y ahora
- En contexto

Concepciones sobre lectura y escritura

- Habilidades discretas, independientes o separables de su contexto de uso, y por ello generalizables

- Prácticas sociales motivadas situacionalmente (con definidos propósitos, relación entre participantes, conocimientos supuestos o esperados, etc.)

Concepciones sobre aprendizaje de la lectura y escritura

- Se aprende **ejercitando** una a una de las habilidades componentes.
- Las prácticas sólo se aprenden **ejerciéndolas**, con regulación "in situ".
- Una vez aprendidas, podrán aplicarse a diversas situaciones.
- El aprendizaje de la lectura y la escritura no acaba nunca.

Enseñanza en contexto

- En taller de lectura y escritura con enfoque de enseñanza situada: se enseña para ayudar a participar en actividad social que requiere ciertos textos
- En asignaturas no destinadas específicamente a enseñar a leer y a escribir pero que asumen como objeto de enseñanza las prácticas de lectura y escritura que sus alumnos necesitan realizar

Taller de escritura con enfoque de enseñanza situada

- Doctorado: presentación de ponencia a congreso o envío de artículo a revista: 20 / 22 meses
- Maestría: elaboración del proyecto de tesis: 18 meses
- Clases de 4 horas
- Entre 8 y 30 alumnos.
- Producto final: escrito auténtico.
- Evaluación externa.

Taller de escritura con enfoque de enseñanza situada

- Análisis del género ponencia, artículo o proyecto de tesis
  - Exploración de contexto sociorretórico
    - Participantes, propósitos de escritura y lectura, relación, conocimientos y expectativas
  - Exploración de ejemplares exitosos
    - Estructura, función de cada parte, contenidos esperados, persona y tiempos verbales, polifonía, exposición y argumentación.
  - Escritura individual
  - Revisión colectiva

Enseñanza situada

- Utilidad aquí y ahora (no propedéutico).
- No se trabajan formas sino en relación con sus contenidos y funciones
- Proyecto de escritura personal en torno a contenidos elegidos por sus autores:
  - proyecto de tesis
  - artículo para publicar en revista
  - ponencia para presentar en congreso
- Conocimientos en acción, en reflexión y en sistematización
- Motta-Roth, D. (2009), Carlino (2008, 2012)

Conocimiento en sistematización

- Reconstrucción de la situación retórica en la que circulan estos textos (proy. de tesis, artículo de investigación, ponencia)
  - para qué y quién lo escribe,
  - para qué y quién lo lee.
- Familia de textos de la investigación.
- Abstraer rasgos típicos: extensión, estructura y función de cada parte, exposición y argumentación, ubicación y función de discurso referido, persona y tiempo verbal, etc.
- IMRD

Fundamentación

"entendemos a los géneros como acciones retóricas típicas basadas en situaciones recurrentes".

"si los géneros representan acciones, deben contener la situación y el motivo porque la acción humana [...] es interpretable sólo en un contexto de situación y a través de la atribución de motivos"

"cuando aprendemos un género (...) aprendemos qué fines podríamos tener".

(Miller, 1984)

Fundamentación

"Si los rasgos textuales son secundarios a,
y consecuencia de, la acción retórica,
¿tiene sentido explicar estos rasgos textuales
por sí mismos, fuera de contexto,
para enseñar el género?

Si los géneros
son respuestas a contextos,
¿pueden aprenderse fuera de contexto?"

A. Freedman (1994: 193)

REVISIÓN ENTRE PARES EN LA FORMACIÓN DE POSGRADO[1]

PAULA CARLINO *

como dispositivo de enseñanza en
r una práctica didáctica que permite
n la realización de sus tesis y
imiento.

reviste saber diagnosticar los
la revisión de la escritura no es por lo
ningún nivel del sistema educativo
tantas otras, se exige pero no se
en este artículo se examinan una serie de
es de tesis de distintos posgrados que han
es de revisión entre pares. A partir de
scrita de los alumnos y de los cuestionarios
valuar la enseñanza recibida, se analizan
visión entre pares, las condiciones para que
dos como positivos y los objetivos pedagógicos

EXPLORACIÓN DE GÉNEROS, DIARIO DE TESIS Y REVISIÓN ENTRE PARES: ANÁLISIS DE UN CICLO DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN EN TALLERES DE TESIS DE POSTGRADO

Paula Carlino

Chapter 12

Helping Doctoral Students of Education to Face Writing and Emotional Challenges in Identity Transition

Paula Carlino

Learning is particularly drenched in deep emotional issues, precisely because learning expands us beyond the secure realms of habit and prior senses of the self into new areas of competence and participation. (Bazerman, 2001, pp. 185–186)

Introduction

The difficulties that postgraduate students experience in order theses have been documented in numerous studies (e.g., Ahern & Kiley & Wisker, 2009; Lundell & Beach, 2002). As a cons completion rate is between 50% and 60% in Australia (Mart Karmel, 2001) and the United States (Council of Graduate S Argentina there are no systematic data but the estimated rat (Jeppesen, Nelson, & Guerrini, 2004). Developing a thesis is, ther eludes many, especially in the fields of social sciences and human Jakubson, Groen, So, & Price, 2007).

What is it about the writing of a thesis that makes it so difficu Besides requiring of the candidates the acquisition of concep knowledge, it is also an unfamiliar genre, which Furthermore, doctoral research

Programa de investigación

- Documentos
- Encuestas
- Entrevistas
- Grupos focales

- Observación naturalista
- Observación con co-diseño didáctico

- Colaborativo longitudinal confrontativo

Qué dicen que se hace,
Qué sentidos les atribuyen
PERCEPCIONES
PUNTOS DE VISTA

Alcances, limitaciones,
cuando lectura y escritura
se trabajan
en diferentes disciplinas
PRÁCTICAS DE ENSEÑANZA

Cambios en la actividad
productiva y constructiva
APRENDIZAJES DEL
PROFESOR

El análisis de la actividad doc
un medio para reflexionar sol
uso epistémico de la escritura
asignatura de ingeniería

Guillermo Cordero Carpio**
Paula Carlino***

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Doctorado en Ciencias de la Educación
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Universidad Nacional de La Plata

Tesis presentada para la obtención del grado
Doctor en Ciencias de la Educación

Cambios en la actividad productiva y constru
docente que procura integrar la escritura en u
de Ingeniería

4

Qué hace un docente de Ingeniería para promover la participació de sus alumnos en la construcción de conocimientos: escritura, revisión colectiva y diálogo sobre lo escrito[1]

GUILLERMO CORDERO CARPIO*
UNIVERSIDAD DE CUENCA, ECUADOR
SENESCYT / GICEOLEM
gulmocordero73@gmail.com

PAULA CARLINO**
CONICET, ARGENTINA / GICEOLEM

What does an engineering teacher do to promote the participation of his students in the construction of knowledge: writing, collective revision and dialogue about writing

Recibido: 24 de mayo de 2019 | Aprobado: 10 de junio de 2019

Resumen

Este artículo forma parte de una tesis doctoral en curso que estudia el proceso que atraviesa un docente cuando procura incluir en sus clases la escritura como herramienta para enseñar los contenidos de la asignatura de Métodos numéricos. La investigación, de carácter intervencionista, se realizó a partir de dos ejes complementarios. Un eje formativo en el cual el docente trabajó junto a un investigador-colaborador en el diseño, implementación y rediseño de una secuencia didáctica centrada en la escritura de una entrada de manual. Y un eje investigativo, que tuvo como propósito describir los cambios que se produjeron en la actividad del docente y de los alumnos en el aula, y las conceptualizaciones del docente que acompañaron dichos cambios, a lo largo de tres implementaciones de la secuencia. Se videograbaron 10 horas de clase y se audiograbaron 30 horas de sesiones de trabajo conjunto y entrevistas al profesor; en ambos casos los registros fueron transcritos. En este artículo, nos centramos en las acciones del profesor que abrieron oportunidades para

1 Este trabajo se deriva de la tesis doctoral en curso del primer autor, dirigida por la segunda autora, e integra dos proyectos de investiga-
ción: PICTO 2016-06: *La actividad docente situada. Usos de la lectura y la escritura como herramientas mediadoras de aprendizajes en la*
enseñanza de las disciplinas en nivel secundario y superior (cofinanciado por la Universidad Pedagógica Nacional y la Agencia Nacional de
Promoción Científica y Técnica -ANPCyT- de Argentina), y Proyecto PICT-2014-2793 financiado por la ANPCyT: *Prácticas de enseñanza que*
promueven u obstaculizan la participación y el aprendizaje a través de la lectura y la escritura en diferentes materias de la educación
secundaria y superior, ambos dirigidos por Paula Carlino. Los análisis presentados han sido discutidos en las reuniones del GICEOLEM. Otra
publicación de la misma tesis, con resultados que complementan los aquí expuestos, puede encontrarse en: Cordero Carpio, G. y Carlino,
P. (2019). El análisis de la actividad docente: un medio para reflexionar sobre el potencial epistémico de la escritura en una materia de inge-
niería. En C. Bazerman, D. Russell, P. Rogers, B. González, L. Peña, E. Narváez, P. Carlino, M. Castelló ...
investigación más allá de las fronteras ...
site/giceolem

* Magister en ... dios de la Cul... de la Educaci... docente-inve... dad Nacional

** Doctora en ... peña como In... Universidad P... que investiga... Muchas de sus

ISSN (en línea)
CÓMO CITAR: ... construcción d... 32, julio-diciem...

Cambios en la actividad productiva y constructiva
APRENDIZAJES DEL PROFESOR

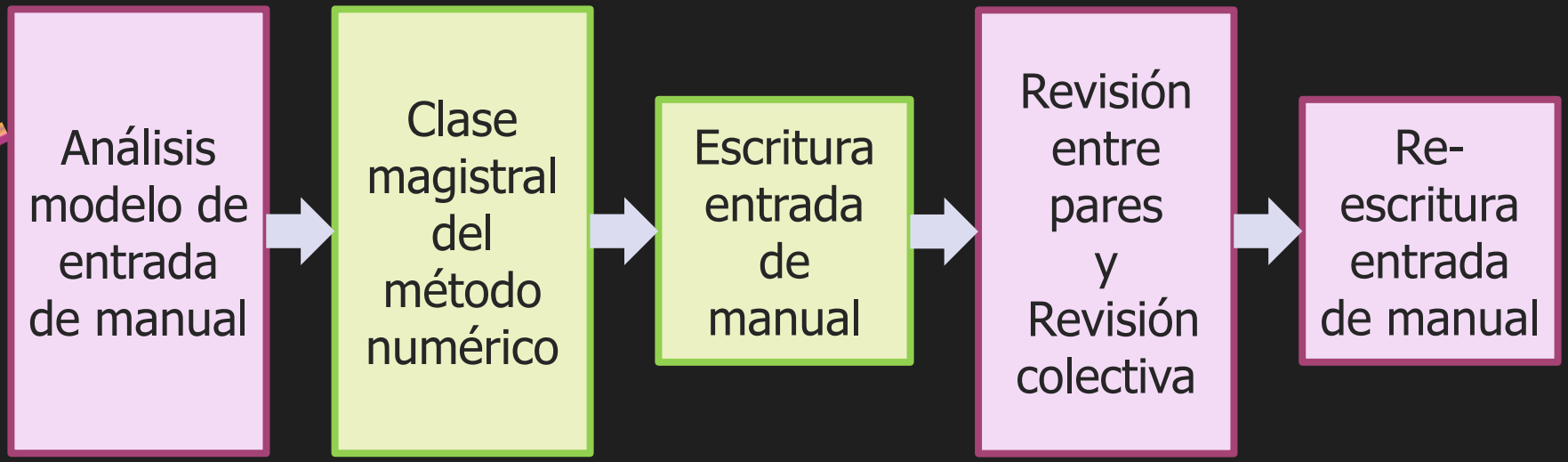
Conocimiento en reflexión: decidir qué escribir en función del lector

Guillermo Cordero

- Tesis doctoral de Guillermo Cordero
- 2° año Ingeniería
- Métodos Numéricos
- Profesor formado, interesado en escritura entrada de manual de usuario
- Investigación longitudinal de co-diseño didáctico con 3 implementaciones y entrevistas de auto-confrontación

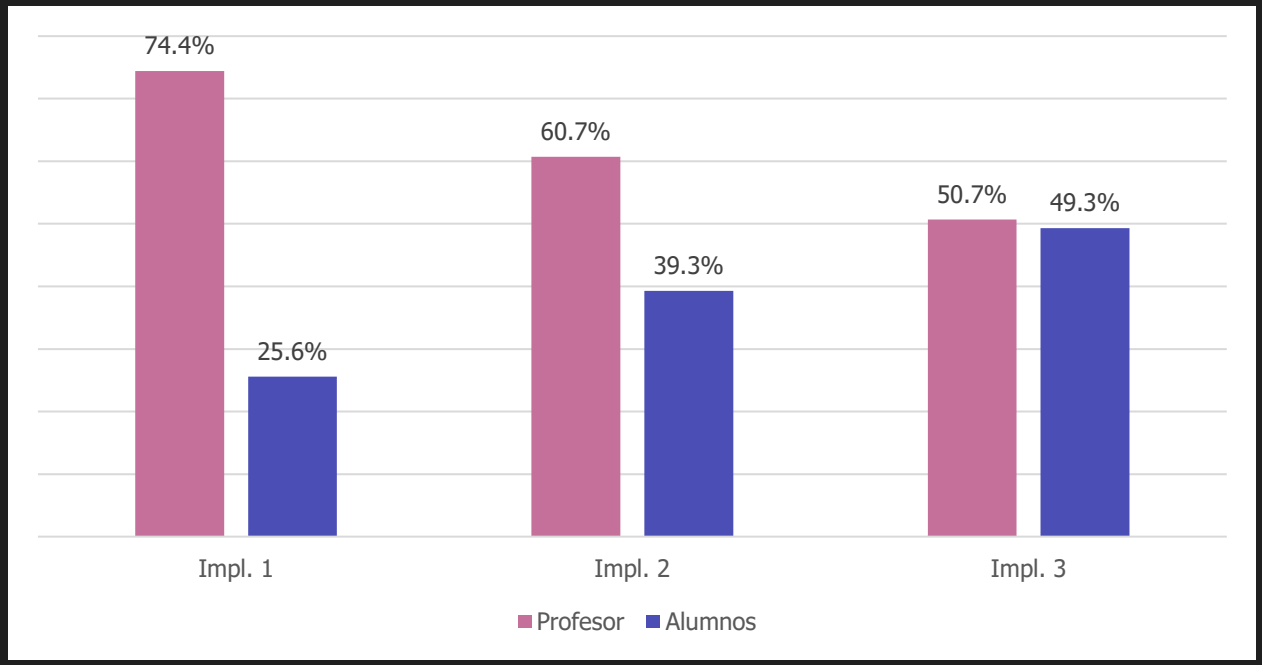
Secuencia didáctica habitual y codiseñada

Guillermo Cordero



Cambios en la actividad productiva

Guillermo Cordero



Acciones de revisión realizadas por el profesor y los alumnos en cada implementación

Paula Carlino, abril 2021

Cambios en la actividad productiva

Guillermo Cordero

- Lo que hace el profesor
  - Revisa
  - Invita a revisar: "¿Qué opinan de esto?"
  - Incorpora comentarios del revisor par: "¿Qué fue lo que les corrigió y qué opinan uds.?"
  - Convoca varios borradores: "vamos a dejar esto en suspenso hasta oír lo que dicen otros grupos."

Estrategias participativas

CEOLEM

https://sites.google.com/site/giceolem/

Google

PUBLICACIONES

- Papers in English
- Posgrado
- Universidad
- Formación docente
- Secundario
- Libros publicados

SOBRE EL GICEOLEM

- Who we are
- Quiénes somos
- Líneas de investigacion emprendidas
- Becarios y tesistas actuales
- Seminarios de posgrado y acciones de desarrollo docente
- Presentaciones en congresos y jornadas
- Relaciones con grupos

Bienvenidos

GICEOLEM

El GICEOLEM,
Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas
a través de Ocuparnos de la Lectura y la Escritura
en todas las Materias,
tiene sede en el Instituto de Lingüística
de la Universidad de Buenos Aires.

Con un equipo pluridisciplinar –integrado por pedagogos, lingüistas, psicólogos, biólogos y una Prof. de Matemática– estudiamos las relaciones entre enseñar, aprender, leer y escribir en diversas disciplinas del nivel secundario, superior y de posgrado.

Nuestra contribución principal apunta a mostrar de qué modos la lectura y la escritura pueden enseñarse en contexto y con sentido en todos los niveles educativos y en todas las áreas disciplinares, evitando ejercitaciones que fragmentan y desvirtúan las prácticas sociales de leer y escribir. Véase Líneas de investigación emprendidas por el GICEOLEM.

Estamos también en Twitter
y en Facebook

El sentido de aprender a leer y a escribir

A diferencia de lo que sucede en el área de Lengua, en la cual hay que tratar de que se cree la necesidad **para que tenga sentido** introducir diversos tipos de texto, en las otras áreas curriculares se trata de crear los textos para responder a **necesidades que ya existen**. En las áreas no lingüísticas es donde hay más posibilidades de utilizar con sentido textos auténticos con diversas finalidades.

(Tolchinsky, 2008: 37)

Enseñar a leer y a escribir para propósitos específicos

- no es explicar técnicas ni proponer análisis discursivos descontextualizados sino involucrar a los alumnos en un proceso de enculturación (Prior y Bilbro, 2011), lo cual incluye ofrecerles herramientas para que puedan desenvolverse en una práctica social **mientras participan en ella.**

Géneros

- No son clases de texto, formas que puedan transmitirse verbalmente, sino clases de acciones retóricas en respuesta a situaciones recurrentes.

- "si los géneros representan acciones, deben contener la situación y el motivo porque la acción humana [...] es interpretable sólo en un contexto de situación y a través de la atribución de motivos" (Miller, 1984:152).

Enseñar géneros académicos

- consiste, a mi juicio, en posibilitar que los alumnos se incluyan en situaciones discursivas típicas de comunidades especializadas, según propósitos, significados y valores compartidos.
- Enseñar a leer y a escribir significa formarlos para que puedan participar y pertenecer a ellas.

- «quienes escriben están aprendiendo no sólo a comunicarse de modos particulares sino que están aprendiendo cómo "ser" tipos particulares de personas, es decir, a escribir "como académicos", "como geógrafos", "como científicos sociales". Por ende, la escritura académica concierne también a la identidad personal y social»

(Curry y Lillis, 2003:10)

¿Descontextualizar, simplificar, fragmentar, uniformar, artificializar?

¡Gracias!

GICEOLEM